

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

Sunday June 4, 2017

8:00 am..... Por el descanso eterno de †
Patriciano Castillo
Por el descanso eterno de † Casiano Quezada

10:00 am.....For all of our 2017 Graduates

12:00 pm Por el descanso eterno de †
Jose Ángel, Marta Elena, Roberto Moreno
Por el descanso eterno de † Rene Reyes
Por el descanso eterno de † Esteban Alpizar

Daily Readings for June 4- June 10

Lecturas Diarias para el 4 de Junio- 10 de Junio

Sun: Acts 2:1-11/1 Cor 12:3b-7, 12-13
Jn 20:19-23
Mon: Tb 1:3, 2:1b-8 Mk 12:1-12
Tues: Tb 2:9-14 Mk 12:13-17
Wed: Tb 3:1-11a, 16-17a Mk 12:18-27
Thurs: Tb 6:10-11; 7:1bcde, 9-17; 8:4-9a
Mk 12:28-34
Fri: Tb 11:5-17 Mk 12:35-37
Sat: Tb 12: 5-15, 20 Mk 12:38-44

Need a new Bible? Rosary not as shiny as it used to be? Then don't forget to stop by the Parish Religious Items Store every Sunday after each mass. Located right next to the Parish office.

¿Necesitas una biblia nueva? ¿Tu Rosario ya no brilla como antes? ¿Necesitas hacer un regalo? No olvides pasar por la Tienda de Artículos Religiosos todos los domingos después de cada misa. Estamos localizados al lado de la Oficina Parroquial.

DO YOU WANT TO GET MARRIED?

Please call the parish office
to make an appointment.

¿DESEAN CONTRAER MATRIMONIO?

Por favor de llamar a la oficina
parroquial para hacer una cita.

**At this time there will be no friday masses
until further notice.**

**En este momento las misas de los viernes son
canceladas hasta nuevo aviso.**

STEWARDSHIP - A WAY OF LIFE CORRESPONSABILIDAD - UN ESTILO DE VIDA

Mayo 28 – 28 de Mayo

Sunday Collection/
Colecta Del Domingo

\$2,627.00

Second Collection/
Segunda Colecta

\$807.69

Archdiocese for Military Services/
Archidiócesis para Servicios Militares

Breakfast Desayuno\$765.00

Cristo Renueva su Parroquia Mujeres

June 3-4, Pentecost

With this great celebration of Pentecost we conclude our 50 days of Easter jubilee. Now, filled with the Spirit, we must live and proclaim what we have celebrated. We are called to witness to the power of Christ to transform hearts and minds and our whole world. The presence of the Holy Spirit is manifested when there is unity, reconciliation, zeal and peace. In the Gospel on Sunday, Jesus tells the disciples that they are sent now as he was sent. It is our mission now. The Spirit has been given – let's act!

Junio 3-4, Pentecostés

Con esta gran celebración de Pentecostés concluimos nuestros 50 días de jubileo Pascual. Ahora, llenos del Espíritu, debemos vivir y proclamar lo que hemos celebrado. Estamos llamados a ser testigos del poder de Cristo de transformar corazones y mentes y nuestro mundo entero. La presencia del Espíritu Santo se manifiesta donde hay unidad, reconciliación, entusiasmo y paz. En el Evangelio del domingo, Jesús dice a los discípulos que ahora ellos son enviados como Él fue enviado. Es nuestra misión ahora. El Espíritu ha sido dado — ¡actuemos!

Quinceañeras (Guidelines for Our Parish)

Young lady/s must be an active member of a Religious Education program for 2 years or more and she and her family must attend mass on regular basis. **Ceremony will be celebrated on Saturday's if the date is available per the parish calendar.** For more information, please contact the parish office at least 6 months in advance.

Quinceañeras (Reglas de Nuestra Parroquia)

Señorita/s deben ser un miembro activo de un programa de Educación Religiosa durante 2 años o más y ella y su familia deben atender a misa los domingos regularmente. **La ceremonia será celebrada los sábados si la fecha está disponible por el calendario de la parroquia.** Para más información, contacta por favor la oficina de la iglesia por lo menos con 6 meses de anticipación.

Pastoral Care of the Sick: Holy Communion and Anointing of the Sick can be brought to those at home, in hospitals or nursing homes upon request of a family member. Please contact the office for the Sacrament of the Sick before any hospital stay.

Cuidado Pastoral de Los Enfermos: *La Sagrada Comunión y la Unción de Enfermos pueden ser llevadas a hogares, hospitales o asilos al ser solicitadas por algún familiar. Por favor contacten a la oficina para el Sacramento de los Enfermos antes de cualquier ingreso al hospital.*

Confessions/ Confesiones

Confessions at this time have been postponed until beginning of July please make arrangements to attend confession at another parish until further notice.

No habrá Confesiones hasta principios de Julio favor de asistir a confesiones a otra parroquia hasta nuevo aviso.

CCD Registros/ CCD Registrations

Registros para el catecismo se tomaran
acabo de lunes a miércoles
5:30-7:30pm y los domingos 11, 25 de Junio
9, 30 de Julio después de todas las misas en la
oficina parroquial.

Registrations will be taken

Mondays- Wednesdays from 5:30- 7:30pm
Also on Sundays June 11th & 25th July
9th & 30th after all masses in the church office.

Permanent Diaconate Discernment: Project Stephen

English and Spanish speaking men wishing to explore the permanent diaconate are invited to Project Stephen – a monthly gathering for men and their wives to pray, listen, and discern in community. Project Stephen meets year-around, on the third Thursday of each month from 7 to 9 p.m. at the diocesan Pastoral Center in Austin. Men must first discuss their interest in the diaconate with their pastors and receive his consent to attend. When a new formation class begins (every three years), men will be invited to apply. For more information, e-mail formationdirectors@austindiocese.org.

Discernimiento del Diaconado Permanente: Proyecto Estéban

Los hombres de habla inglesa y española que desean explorar el diaconado permanente están invitados al Proyecto Estéban - una reunión mensual para los hombres y sus esposas para orar, escuchar y discernir en comunidad. El Proyecto Estéban se reúne alrededor del año, el tercer jueves de cada mes de 7-9 p.m. en el Centro Pastoral en Austin. Los hombres deben primero discutir su interés con sus pastores y recibir su consentimiento para asistir. Cuando se inicia una nueva clase de formación (cada 3 años), se invitará a los hombres a aplicar. Para más información, envíe un correo electrónico a formationdirectors@austindiocese.org.

Gospel meditation/ Meditación del Evangelio

On this Pentecost weekend, the Church gives us two separate but related Gospel readings. For the Vigil Mass, we are told the Spirit was not sent until after Christ's glorification on the Cross. On Sunday, we hear the Holy Spirit is given to fearful disciples. The glorification of Christ on the Cross was not his suffering but his complete love for God, his Father. The Holy Spirit is given to us a share in his ministry to make God's loving forgiveness a reality. Who in your life needs to hear the message of God's forgiveness? Who is in need of your forgiveness? To whom are you sent today?

En este fin de semana de Pentecostés, la Iglesia nos da dos separadas pero relacionadas lecturas del Evangelio. Para la Misa de Vigilia, se nos dice que el Espíritu no fue enviado hasta después de la glorificación de Cristo en la Cruz. El domingo escuchamos que el Espíritu Santo es dado a discípulos temerosos. La glorificación de Cristo en la Cruz no fue su sufrimiento sino su completo amor por Dios, su Padre. El Espíritu Santo nos comparte de su ministerio de hacer el perdón de Dios una realidad ¿Quién es u vida necesita escuchar el mensaje de perdón de Dios? ¿Quién necesita de su perdón? ¿A quién es usted enviado hoy?

Help us to be a caring community: if you are hospitalized, facing surgery, or know of a parishioner in such circumstances, please call the office.

Ayúdenos a ser una comunidad que se preocupa de sí misma: si usted está hospitalizado, ante una cirugía, o sabe de algún feligrés que esté en estas circunstancias, por favor llame a la oficina

2017 Graduates/ Graduados de 2017

May God guide them as they unfold the next chapter of their lives. Help them to bring hope and love into this world and bring good things to your Kingdom. And may this celebration be a reflection of the blessings that we find in knowing and loving you. Amen.

Congratulations Graduates of 2017!

Elicet Benítez
Nicholas Vásquez
Veronica López
Aarón Ledesma
Jonathan Garcia- Ramos
Yolixcel Lavaleta



Ana de la Rosa
Leslie Castellán
Ulises Castellán
Pedro Bueno
Jocelyn Alves
Ashley Figueroa
Jose Cano Mejía

The Office of Evangelization,

Catechesis & Family Life invites you to an important training to introduce the Theology of the Body as it relates to teens. "YOU. Life, Love, and the Theology of the Body" training will be June 9 from 10 a.m. to 4 p.m. at the diocesan Pastoral Center. "YOU" provides the tools to navigate teens through challenging topics, including gender, pornography and same-sex "marriage." For more information or to register for the training, please go to <http://www.austindiocese.org/offices-ministries/offices/family-life-office>

Catechesis and Family Life will offer the 2017 Summer Adult Formation & Certification Program beginning June 5. All classes count for certification credit for DREs, catechists, Catholic school teachers, youth ministers, etc. All adults are welcome to attend these classes whether seeking certification or just to learn more about the faith. Please visit our webpage for more information or to register.

La Oficina de Evangelización,

Catequesis y Vida Familiar le invita a una formación importante para introducir la Teología del Cuerpo en lo que se refiere a los adolescentes. "Vd. Vida, Amor y la Teología del Cuerpo" será el 9 de junio de 10 a.m. a 4 p.m. en el Centro Pastoral diocesano. "USTED" proporciona las herramientas para navegar por los adolescentes a través de temas desafiantes, incluyendo el género, la pornografía y el "matrimonio" del mismo sexo. Para obtener más información o para inscribirse vaya a <http://www.austindiocese.org/offices-ministries/offices/family-life-office>

Catequesis y Vida Familiar ofrecerá el Programa de Formación y Certificación de Adultos de Verano 2017 a partir del 5 de junio. Todas las clases cuentan con créditos de certificación para DRE, catequistas, maestros de escuelas católicas, ministros de jóvenes, etc. Clases si buscan certificación o simplemente para aprender más sobre la fe. Visite nuestra página web para obtener más información o para registrarse.

Jamaica News/ Anuncios de la Jamaica October 8, 2017 / 8 de Octubre, 2017

Jamaica T-Shirts

Please stop by the religious store to purchase yours after each mass \$11

Donations needed:

We are in need of donations for the Jamaica including 16oz. & 12oz can sodas. Your support is greatly appreciated.

Jamaica Raffle Tickets

If you would like to sell raffle tickets please contact a Jamaica Member

Jamaica Booths/ Puestos de Jamaica

Please Contact/ Favor de Contactar:

Patricia López (512) 627-2486, Sylvia Zachmann (512) 925-5911

Camisetas de la Jamaica

Favor de pasar afuera de la tienda religiosa para comprar la suya, se venden todos los domingos después de cada misa \$11

Se necesitan donaciones:

Necesitamos donaciones incluyendo sodas de lata 16oz y 12oz. Se le agradece su apoyo.

Boletos de Rifa

Si gustaría vender boletos favor de contactar a un miembro del Comité de Jamaica

For Jamaica Questions please contact:/ Preguntas de la Jamaica favor de contactar:

Richard Vallejo President (512)784-5559 or Clemente Davila Vice President (512)757-2657

If you would like to add a name for the sick list, please contact the parish office.



Si desea añadir algún nombre de la lista para enfermos, por favor llame a la oficina de la parroquia.

BAPTISM INFORMATION

Baptisms will be every third Saturday of the month at 10:00am

Next Baptism June 17th Next Baptism Class June 12th

For Required Documents at time of registration please contact the parish office.

Bautismos serán cada tercer sábado del mes a las 10:00am

Próximo Bautismo: 17 de Junio Próxima clase de bautismo: 12 de Junio

Para los documentos requeridos al momento de la registración por favor contacte la oficina parroquial.